

ソノ後(一)。赤沈5月26日10(1時間)、29(2時間)、45(3時間)、9月16日9(1時間)、17(2時間)、22(3時間)一般症状良好。

「レントゲン」所見 6月27日撮影、右胸第四、第五肋間ニ相當シテ特ニ外側部ニ相當廣汎ナル著明ノ陰影ヲ認ム。7月21日、透視、全然消失、結核性早期滲テ好都合ノ經過ヲトツタモノト推定。

早期滲潤ガカ、ル經過ヲトルコトアルハ從來考ヘラレテキタヨリモ、ハルカニ屢ニテアルト云ハレテキルニモ不拘、報告例ノ少イノハ、コノ滲潤ハ flüchtig

テアル上ニ症状ガ輕微テアルカ又ハ缺如シテキル爲、偶然所見ニ依ルモノガ多イ故ト思ハレル。故ニカ、ル滲潤ヲ觀過セヌ爲ニハ「レントゲン」検査ヲ從來ヨリ屢ニ反復スルコトヲ必要トスル。早期滲潤ノ治療ニツイテハ人工氣胸ガ理論的テハアルガカ、ル flüchtig ノモノガ少クナイカラ、暫クハ被護的療法ニヨリ經過ヲ觀察シ吸收ノ傾向ガナイガ、又ハ崩壞ノ恐レアルヲ知ツタ時ニ始メテ積極的療法ヲ行フノガヨリ理論的テハナイカト著者ハ述ベテキル。 (荒木抄)

第12卷第5號上田春治郎氏論文正誤表

頁	行	誤	正
13	5	zu erst	zuerst
	〃	Tatsache, den	Tatsache, daß
	7—8	Nach Dr. Jünzo Idei's genauer Untersuchung bei Militärkorps	Nach genauer Untersuchung bei Militärkorps von Dr. Jünzo Idei
	19	sind auch	ist es auch
	23	ähnlt mehr	ähnelt sich mehr
	24	ist die Pleuraflüssigkeit zu bekommen	wird die Pleuraflüssigkeit bekommen
	27	chemischphysikalisch	chemisch, physikalisch
	28	der Punktat	das Punktat
	31	und des Pleuritis	und der Pleuritis
	33	Sahluß	Schluß
	37	Adrenalin Tierversuch	Adrenalin-Tierversuch
14	表下1	die Ursache Entstehungsmechanismus	die Ursache, der Entstehungsmechanismus
	4—5	zu treffend, meiner Ansicht nach ist das Genesen	zutreffend ; meiner Ansicht nach ist die Genese
	6	Flüssigkeitsammlung	Flüssigkeits ansammlung
	6	ist nur	zeigt sich nur
235	22右側	有成分中	有 形 成分中
	25左側	増如	増加
237	8左側	横指經	横指 徑
238	29左側	出井淳三郎	出井淳 三
	9右側	穿刺後ノ性狀	穿刺液ノ 性狀
	22〃	等モ胸液	等モ 健康者 胸液
240	表ト11左側	多形核カ	多形核 細胞 カ